

Apasă și vorbește

© 2008 Nokia. Toate drepturile rezervate.

Nokia, Nokia Connecting People și Nseries sunt mărci comerciale sau mărci înregistrate ale Nokia Corporation. Nokia tune este o marcă de sunet a corporației Nokia. Alte nume de produse și de firme menționate aici pot fi nume comerciale sau mărci comerciale aparținând proprietarilor respectivi. Este interzisă reproducerea, transferul, distribuirea și stocarea unor părți sau a întregului conținut al acestui material în orice formă fără permisiunea prealabilă scrisă a firmei Nokia.

Nokia duce o politică de dezvoltare continuă. Nokia își rezervă dreptul de a face modificări și îmbunătățiri oricărui produs descris în acest document, fără notificare prealabilă.

ÎN LIMITELE MAXIME PERMISE DE LEGEA APLICABILĂ, ÎN NICIO SITUAȚIE, NOKIA SAU ORICARE DINTRE LICENȚIATORII SĂI NU VOR FI ȚINUȚI RESPONSABILI PENTRU NICIUN FEL DE PIERDERI DE DATE SAU DE VENITURI SAU PENTRU NICIUN FEL DE DAUNE SPECIALE, INCIDENTE, SUBSECVENTE SAU INDIRECTE, ORICUM S-AR FI PRODUS.

CONȚINUTUL ACESTUI DOCUMENT TREBUIE LUAT „CA ATARE”. CU EXCEPȚIA CAZURILOR PREVĂZUTE DE LEGEA APLICABILĂ, NICIUN FEL DE GARANȚII, EXPLICITE SAU IMPLICITE, INCLUZÂND, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA GARANȚIILE IMPLICITE DE VANDABILITATE ȘI ADECVARE LA UN SCOP ANUME, NU SE OFERĂ ÎN LEGĂTURĂ CU ACURATEȚEA, CORECTITUDINEA SAU CONȚINUTUL ACESTUI DOCUMENT. NOKIA ÎȘI REZERVĂ DREPTUL DE A MODIFICA ACEST DOCUMENT SAU DE A-L RETRAGE ORICÂND, FĂRĂ NOTIFICARE PREALABILĂ.

Disponibilitatea anumitor produse și a aplicațiilor și serviciilor pentru acestea poate varia în funcție de regiune. Vă rugăm consultați furnizorul Dvs. Nokia pentru detalii și informații asupra disponibilității opțiunilor de limbă.

Unele funcții și caracteristici sunt dependente de cartela SIM și/sau de rețea, de MMS sau de compatibilitatea între aparate și între formatele de conținut acceptate. Unele servicii sunt disponibile separat, contra cost.

Pentru alte informații importante referitoare la aparat, consultați ghidul utilizatorului.

/Ediția 1

Cuprins

Apasă și vorbește.....	4
Despre Apasă și vorbește.....	4
Deconectarea și ieșirea din ASV.....	4
Efectuarea și recepționarea unui apel ASV.....	5
Efectuarea unui apel unu la unu.....	5
Efectuarea unui apel de grup.....	5
Răspunsul la un apel ASV.....	5
Solicitări de apelare inversă.....	6
Grupuri ASV.....	6
Canale.....	6
Grupuri de rețea.....	6
Crearea unui grup de canal.....	6
Discuții cu un canal sau un grup.....	7
Răspunsul la o invitație pe canal.....	7
Vizualizarea jurnalului ASV.....	8
Setări ASV.....	8

Apasă și vorbește

Despre Apasă și vorbește

Apasă și vorbește (ASV) (serviciu de rețea) este un serviciu de voce prin IP în timp real, care utilizează o rețea GSM sau GPRS. ASV asigură comunicații vocale directe la apăsarea unei taste. Utilizați ASV pentru a purta conversații cu persoană sau un grup de persoane.

Înainte de a utiliza ASV, trebuie să definiți setările ASV (punct de acces, ASV, SIP, XDM și Prezență). Puteți recepționa setările într-un mesaj text special, de la furnizorul serviciului ASV. De asemenea, puteți configura setările ASV cu ajutorul aplicației Asistent setări, dacă acest lucru este acceptat de furnizorul de servicii. Pentru informații suplimentare despre aplicația ASV, consultați ghidul utilizatorului corespunzător aparatului Dvs. sau site-ul Web local Nokia.

În comunicațiile ASV, o persoană vorbește, iar celelalte o ascultă în difuzorul incorporat.



Avertizare: Nu țineți aparatul la ureche atunci când utilizați difuzorul, deoarece volumul sonor poate fi extrem de puternic.

Participantii la convorbire vorbesc pe rând. Dat fiind faptul că la un moment dat poate vorbi o singură persoană, durata intervenției este limitată. Durata maximă se setează de obicei la 30 de secunde. Pentru detalii privind durata intervenției în rețeaua Dvs., luați legătura cu furnizorul de servicii.

Apelurile telefonice au întotdeauna prioritate față de activitățile ASV.

Deconectarea și ieșirea din ASV

Atunci când porniți serviciul Apasă și vorbește (ASV), aparatul vă conectează automat la serviciu și la canalele care erau active la ultima închidere a aplicației. În cazul în care conectarea nu reușește, pentru a încerca din nou, selectați **Opțiuni > Conectare la ASV**.

Pentru a ieși din ASV, selectați **Opțiuni > Ieșire**.

Pentru a comuta la o altă aplicație deschisă, apăsați și mențineți apăsată tasta meniu.

Efectuarea și recepționarea unui apel ASV



Avertizare: Nu țineți aparatul la ureche atunci când utilizați difuzorul, deoarece volumul sonor poate fi extrem de puternic.

Pentru a efectua un apel ASV, apăsați și mențineți apăsată tasta de apelare cât timp vorbiți. Pentru a asculta răspunsul, eliberați tasta de apelare.

Pentru a verifica starea de conectare a contactelor, în ASV, selectați **Opțiuni** > **Contacte ASV** > **Contacte** și dintre următoarele opțiuni:

-  — persoană disponibilă
-  — persoană necunoscută
-  — persoana nu dorește să fie deranjată, dar poate primi solicitări de apelare inversă
-  — persoana a dezactivat ASV

Acest serviciu depinde de operatorul de rețea și este disponibilă doar pentru contactele care au abonament. Pentru a abona un contact, selectați **Opțiuni** > **Afișare stare conectare**.

Efectuarea unui apel unu la unu

Selectați **Opțiuni** > **Contacte ASV** > **Contacte**. Selectați contactul cu care doriți să vorbiți, apoi alegeți **Opțiuni** > **Convorbire 1 la 1**. Apăsați și

mențineți apăsată tasta de apelare pe toată durata convorbirii. După terminare, eliberați tasta de apelare.

Pentru a vorbi cu un contact, apăsați și mențineți apăsată tasta de apelare și în alte ecrane din aplicația ASV, de exemplu, în ecranul **Contacte**.

Pentru a efectua un nou apel telefonic, închideți întâi apelul unu la unu. Selectați **Deconect..**.



Indicație: Nu uitați să țineți aparatul în fața Dvs. pe toată durata apelului ASV, astfel încât să puteți urmări ecranul. Vorbiți în microfon și nu acoperiți difuzorul cu mâinile.

Efectuarea unui apel de grup

Pentru a apela un grup, selectați **Opțiuni** > **Contacte ASV** > **Contacte**, marcați contactele pe care doriți să le apelați, apoi selectați **Opțiuni** > **Convorbire cu mai mulți**.

Răspunsul la un apel ASV

Pentru a răspund la un apel unu la unu, apăsați tasta de apelare. Pentru a refuza apelul, apăsați tasta de terminare.



Indicație: Apelurile unu la unu sau de grup se pot efectua și din **Contacte**. Selectați **Opțiuni** > **ASV** > **Convorbire 1 la 1** sau **Convorbire cu mai mulți**.

Solicitări de apelare inversă

Pentru a expedia o solicitare de apelare inversă:

În **Contacte**, mergeți la numele dorit și selectați **Opțiuni > Exped. cerere apel invers.**

Atunci când cineva vă trimite o solicitare de apelare inversă, în modul de așteptare se afișează mesajul **1 nouă cerere apel inv..**

Pentru a răspunde la o solicitare de apelare inversă:

Selectați **Afișare**, un contact și **Opțiuni > Convorbire 1 la 1** pentru a începe o convorbire unu la unu.

Grupuri ASV

Canale

Un canal ASV este un grup de persoane (de exemplu, un grup de prieteni sau o echipă de lucru) care s-au alăturat canalului în urma unei invitații. Atunci când apelați un canal, toți membrii conectați la canal aud apelul în același timp.

Puteți să vă alăturați unor canale preconfigurate. Canalele publice sunt deschise tuturor persoanelor care cunosc adresele URL ale acestora.

Dacă sunteți conectat la un canal și vorbiți, vă aud toți membrii conectați la canal. Pot fi active maxim cinci canale în același timp.

Selectați **Opțiuni > Contacte ASV > Grupuri rețea/canale.**

Pentru prima conectare la un grup de rețea sau canal preconfigurat, trebuie să creați în prealabil un grup sau un canal. Selectați **Opțiuni > Adăugare existent** și introduceți informații solicitate. După crearea legăturii către grup, puteți încerca să vă alăturați grupului.

Grupuri de rețea

Grupurile de rețea sunt liste preconfigurate de membri, stocate pe server. Participanții de pot defini prin adăugarea la lista membrilor. Atunci când doriți să vorbiți cu un grup de rețea, puteți selecta grupul și îl puteți apela. Serverul apelează fiecare membru al grupului. Apelul este stabilit în momentul în care răspunde primul participant.

Pentru a efectua un calcul, **Opțiuni > Contacte ASV > Grupuri rețea/canale**, mergeți la fila cu grupurile ASV, selectați un grup și apăsați tasta de apelare.

Crearea unui grup de canal

Pentru a crea un nou grup de rețea sau canal configurat, selectați **Opțiuni > Creare, Grup rețea ASV sau Canal ASV.**

Puteți crea propriile canale publice, alege propriul nume de canal și invita membri. Membrii respectivi pot invita alți membri pe canalul public.

De asemenea, puteți configura canale private. Acestea sunt disponibile pentru conectare și utilizare doar utilizatorilor pe care i-a invitat gazda.

Pentru fiecare canal, definiți **Nume grup rețea**, **Pseudonim** și **Imagine miniatură** (opțional).

După crearea cu succes a unui canal veți fi întrebat dacă doriți să trimiteți invitații de conectare la canal. Invitațiile pe canal sunt niște mesaje text.

Discuții cu un canal sau un grup

Pentru a vorbi cu un canal după conectarea la serviciul ASV, apăsați tasta de apelare. Veți auzi un sunet, care indică faptul că vi s-a permis accesul. Apăsați și mențineți în continuare apăsată tasta de apelare, pe toată durata convorbirii. După ce ați terminat de vorbit, eliberați tasta de apelare.

Dacă încercați să răspundeți unui canal prin apăsarea tastei de apelare în timp ce vorbește un alt membru, se afișează mesajul **Așteptați**. Eliberați tasta de apelare, așteptați ca persoana să-și termine intervenția, apoi apăsați din nou tasta de apelare. Alternativă: mențineți apăsată tasta de apelare și așteptați afișarea mesajului **Vorbiți**.

Atunci când vorbiți cu un canal, are cuvântul prima persoană care apasă tasta de apelare după terminarea unei intervenții.

Pentru a vizualiza membrii activi ai unui canal în atunci când aveți o convorbire activă cu canalul respectiv, selectați **Opțiuni** > **Membri activi**.

După terminarea convorbirii ASV, selectați **Deconect.** sau apăsați **C**.

Pentru a invita noi membrii la un apel activ, selectați canalul atunci când sunteți conectat la acesta. Selectați **Opțiuni** > **Expediere invitație** pentru a deschide ecranul de invitație. Puteți invita noi membri doar dacă sunteți gazda unui canal privat sau canalul este public. Invitațiile pe canal sunt niște mesaje text.

De asemenea, puteți să faceți publicitate grupului, astfel încât alte persoane să afle de acesta și să i se alăture. Selectați **Opțiuni** > **Expediere invitație** și introduceți informații solicitate.

Răspunsul la o invitație pe canal

Pentru a memora o invitație pe canal recepționată, selectați **Opțiuni** > **Memorare canal**. Canalul se adaugă la contactele ASV, ecranul cu canale.

După memorarea invitației pe canal, veți fi întrebat dacă doriți să vă conectați la canal. Selectați **Da** pentru a deschide ecranul de sesiuni ASV. Aparatul

se conectează la serviciu (dacă nu sunteți conectat deja).

Dacă refuzați sau ștergeți invitația, aceasta se păstrează în căsuța de mesaje. Pentru a vă alătura mai târziu canalului, deschideți mesajul care conține invitația și memorați-o. Selectați **Da** din dialogul de conectare la canal.

Vizualizarea jurnalului ASV

Selectați **Opțiuni > Jurnal ASV și Apeluri ASV nepreluare, Apeluri ASV primite sau Apeluri ASV create**.

Pentru a efectua un apel unu la unu din jurnalul ASV, selectați un contact și apăsați tasta de apelare.

Setări ASV

Pentru a modifica setările de utilizator ASV, selectați **Opțiuni > Setări** și dintre următoarele opțiuni:

- **Apeluri primite** — Stabiliți dacă acceptați sau blocați apelurile ASV.
- **Cereri apel invers prim.** — Stabiliți dacă recepționați sau blocați solicitările de apelare inversă primite.
- **Apeluri listă acceptate** — Stabiliți dacă doriți să primiți notificări în legătură cu apelurile ASV primite sau să răspundeți automat la apeluri.

- **Sunet cerere apel invers** — Selectați un sunet de apel pentru solicitările de apelare inversă.
- **Pornire aplicație** — Stabiliți dacă doriți să vă conectați la serviciul ASV imediat după pornirea aparatului.
- **Pseudonim implicit** — Introduceți pseudonimul implicit, care se afișează celorlalți utilizatori. Este posibil să nu puteți modifica această setare.
- **Afișare adresa mea ASV** — Selectați când se afișează adresa Dvs. ASV celorlalți participanți la convorbire. Este posibil să nu puteți selecta unele opțiuni.
- **Listă contacte acceptate** — Selectați persoanele cărora doriți să le permiteți să vă contacteze.
- **Listă contacte blocate** — Selectați persoanele cărora doriți să le interziceți să vă contacteze.
- **Afiș. stare proprie conect.** — Selectați când se afișează starea Dvs. de conectare pe aparatele celorlalți utilizatori. Nu este obligatoriu ca furnizorul de servicii să accepte această caracteristică.
- **Setări de conexiune** — Dacă este cazul, selectați editarea setărilor de conectare (este posibil ca aceste setări, inclusiv cele SIP, XDM și de Prezență să vă fi fost transmise prin rețea).